



MINISTERO DELL'ISTRUZIONE E DEL MERITO
UFFICIO SCOLASTICO REGIONALE PER IL LAZIO

LICEO SCIENTIFICO STATALE

“PAOLO RUFFINI”

Piazza Dante Alighieri, 13 - 01100 VITERBO ☐ 0761340694

Cod. Mecc.VTPS010006 - C.F. 80015790563 - Codice univoco UF3VH0 - Codice IPA istsc_vtps010006

PEO vtps010006@istruzione.it - PEC vtps010006@pec.istruzione.it - Sito www.liceopaoloruffiniviterbo.edu.it

Progetto PCTO/Mobilità studentesca

Anno scolastico 2024/25

Diario di bordo dello studente

Studente (Cognome Nome)	
Luogo e data di nascita	
Classe (classe, sezione, indirizzo)	
Scuola ospitante	
Località	
Telefono	
Periodo dell'esperienza di mobilità (effettivamente svolta dal - al)	
Tutor scolastico della mobilità (Liceo Scientifico “Ruffini”)	
Tutor scolastico PCTO (Liceo Scientifico “Ruffini”)	
Tutor della scuola ospitante (Nome Cognome, telefono, email)	

Diario sulla mia presenza nella scuola straniera

Compila regolarmente il tuo Diario. Alla fine potrai ripercorrere tutte le fasi della tua esperienza.

Il diario di bordo deve essere un resoconto delle tue esperienze e deve:

- evidenziare le competenze acquisite;
- autovalutare il percorso di mobilità nel tempo;
- osservare il processo di apprendimento/insegnamento;
- annotare situazioni/comportamenti problematici e le eventuali soluzioni adottate.

INFORMAZIONI SULLA SCUOLA OSPITANTE

Scuola	
Numero di alunni	
Fascia di età degli alunni	
Materie insegnate	
Dirigente scolastico	
Tutor per alunni internazionali	
Inizio e fine anno scolastico (dal... al)	
Corsi da te seguiti nella prima parte dell'anno (trimestre/quadrimestre/ semestre)	
Corsi da te seguiti nella seconda parte dell'anno (trimestre/quadrimestre/ semestre)	
Esame finale (se previsto)	
Orario concordato / n. di ore di lezione alla settimana	
Attività extracurricolari (es. attività sportive, volontariato, attività ricreative organizzate dalla scuola)	

Diario trimestrale

Trimestre n. 1	
Dal	al

Rispondi alle seguenti domande (max. 3 righe)

COMUNICAZIONE
Qual era prima di partire la conoscenza della lingua del paese dove sei andato?
Comprendi quanto ti viene detto e comunichi in modo efficace?
Capisci e correggi i tuoi errori?
ESPERIENZE
Quali attività nuove hai svolto?
Riesci a far fronte ai compiti e agli impegni che ti sono assegnati? (fornisci esempi)
Cosa fai se non ci riesci?

Quali sono gli aspetti positivi e negativi delle nuove esperienze?
RELAZIONI
Quali sono le persone con cui sei entrato/a in contatto?
I contesti nei quali ti muovi sono simili a quelli che hai sperimentato in Italia?
Hai sperimentato difficoltà di relazione con gli altri? Se sì, come hai reagito?
CONSAPEVOLEZZA E CONOSCENZA DI SÉ
Quali differenze culturali hai maggiormente notato?
Riesci a comportarti in maniera adeguata alle diverse situazioni in cui ti trovi?
Quali aspetti del tuo carattere sono emersi di fronte alle nuove esperienze?

Un bilancio personale del primo trimestre

Esprimi un giudizio sui tuoi punti di forza e di debolezza (traccia una crocetta da 1 a 4)

Legenda 1 Scarso 2 Sufficiente 3 Discreto 4 Buono/Ottimo

DESCRITTORI	1	2	3	4
Comprendo le istruzioni ricevute dal personale della scuola e dalla famiglia ospitante				
Sono in grado di pianificare il lavoro e di portarlo a termine nei tempi stabiliti				
Sono autonomo nello svolgimento del lavoro				
Sono in grado di individuare gli errori e di correggerli				
Utilizzo con destrezza le tecnologie				
Supero facilmente gli insuccessi				
Assumo seriamente i compiti che mi sono stati affidati				
Comunico in modo efficace				
Utilizzo un linguaggio appropriato				
Stabilisco relazioni positive con compagni e insegnanti				

N.B.: Ricordati di inviare, via mail, entro la prima settimana di gennaio questa parte iniziale del Diario all'indirizzo della scuola vtps010006@istruzione.it , a mariamatilde.coletta@scuola.istruzione.it e ai tuoi tutor italiani (tutor della mobilità e tutor PCTO della tua classe).

Trimestre n. 2	
Dal	al

Rispondi alle seguenti domande (max. 3 righe)

COMUNICAZIONE
Comprendi quanto ti viene detto e comunichi in modo efficace?
Capisci e correggi i tuoi errori?
ESPERIENZE
Quali attività nuove hai svolto?
Riesci a far fronte ai compiti e agli impegni che ti sono assegnati? (fornisci esempi)
Cosa fai se non ci riesci?
Quali sono gli aspetti positivi e negativi delle nuove esperienze?
RELAZIONI

Diario di bordo PCTO/mobilità studentesca annuale STUDENTE CLASSE

Ci sono persone nuove con cui sei entrato/a in contatto? Se sì, chi sono?
Stai sperimentando contesti nuovi?
Hai sperimentato difficoltà di relazione con gli altri? Se sì, come hai reagito?
CONSAPEVOLEZZA E CONOSCENZA DI SÉ
Quali differenze culturali hai maggiormente notato?
Riesci a comportarti in maniera adeguata alle diverse situazioni in cui ti trovi?
Quali aspetti del tuo carattere sono emersi di fronte alle nuove esperienze?

Un bilancio personale del secondo trimestre

Esprimi un giudizio sui tuoi punti di forza e di debolezza (traccia una crocetta da 1 a 4)

Legenda 1 Scarso 2 Sufficiente 3 Discreto 4 Buono/Ottimo

DESCRITTORI	1	2	3	4
Comprendo le istruzioni ricevute dal personale della scuola e dalla famiglia ospitante				
Sono in grado di pianificare il lavoro e di portarlo a termine nei tempi stabiliti				
Sono autonomo nello svolgimento del lavoro				
Sono in grado di individuare gli errori e di correggerli				
Utilizzo con destrezza le tecnologie				
Supero facilmente gli insuccessi				
Assumo seriamente i compiti che mi sono stati affidati				
Comunico in modo efficace				
Utilizzo un linguaggio appropriato				
Stabilisco relazioni positive con compagni e insegnanti				

N.B.: Ricordati di inviare, via mail, entro la prima settimana di aprile questa parte del Diario all'indirizzo della scuola vtps010006@istruzione.it , a mariamatilde.coletta@scuola.istruzione.it e ai tuoi tutor italiani (tutor della mobilità e tutor PCTO della tua classe).

Trimestre n. 3	
da compilare obbligatoriamente a conclusione dell'esperienza di mobilità	
Dal	al

Rispondi alle seguenti domande (max. 3 righe)

COMUNICAZIONE
Comprendi quanto ti viene detto e comunichi in modo efficace?
Capisci e correggi i tuoi errori?
Riesci a cogliere le differenze tra il linguaggio della famiglia, della scuola e quello della strada?
ESPERIENZE
Quali attività nuove hai svolto?
Riesci a far fronte ai compiti e agli impegni che ti sono assegnati? (fornisci esempi)
Cosa fai se non ci riesci?

Quali sono gli aspetti positivi e negativi delle nuove esperienze?
RELAZIONI
Ci sono persone nuove con cui sei entrato/a in contatto? Se sì, chi sono?
Stai sperimentando contesti nuovi?
Hai sperimentato difficoltà di relazione con gli altri? Se sì, come hai reagito?
CONSAPEVOLEZZA E CONOSCENZA DI SÉ
Quali riflessioni ti suscitano le differenze culturali che hai notato rispetto a quello che conosci dell'Italia?
Riesci a comportarti in maniera adeguata alle diverse situazioni in cui ti trovi?
Durante questa esperienza, hai scoperto tratti del tuo carattere che non conoscevi?

Un bilancio personale del terzo trimestre

Esprimi un giudizio sui tuoi punti di forza e di debolezza (traccia una crocetta da 1 a 4)

Legenda 1 Scarso 2 Sufficiente 3 Discreto 4 Buono/Ottimo

DESCRITTORI	1	2	3	4
Comprendo le istruzioni ricevute dal personale della scuola e dalla famiglia ospitante				
Sono in grado di pianificare il lavoro e di portarlo a termine nei tempi stabiliti				
Sono autonomo nello svolgimento del lavoro				
Sono in grado di individuare gli errori e di correggerli				
Utilizzo con destrezza le tecnologie				
Supero facilmente gli insuccessi				
Assumo seriamente i compiti che mi sono stati affidati				
Comunico in modo efficace				
Utilizzo un linguaggio appropriato				
Stabilisco relazioni positive con compagni e insegnanti				

N.B.: Il presente documento completo in tutte le sue parti va inviato, via mail, entro la data del colloquio rientro all'indirizzo della scuola vtps010006@istruzione.it, a mariamatilde.coletta@scuola.istruzione.it e ai tuoi tutor italiani (tutor della mobilità e tutor PCTO della tua classe).